VI. <b>HOF<al< b=""> (commun à</al<></b>	V. HIF<ÎL  verbe אין [et שוא ?] // verbe אין		BINYANÎM KEVÉDÎM	II. NIF <al< th=""><th>Passif</th><th>(Type Ô)</th><th>I. <b>PA &lt; AL</b> (Type Î)</th><th>( Type Û )</th><th colspan="2">3.</th><th>3.70.53</th></al<>	Passif	(Type Ô)	I. <b>PA &lt; AL</b> (Type Î)	( Type Û )	3.		3.70.53
נוא et קיא)	verbe 🌱	[et xiu ?] // verbe xii	(inusités)	(inusité)	du Qal	simplifié) <sup>1</sup>	קיא	(inusité)			
הונא	הָקָא	דְנֵא				בוא	inusité		Infin <sup>tif</sup> 1		<b> </b> ≤
inusité	(לְ)הָקִיא	(לְ)הָנִיא				בּוֹא / (לְ)בוֹא	(לָ)ק <b>יא</b>		Infin <sup>tif</sup> 2	nd	Verbes avec 2° (Tabl
néant	הָקא	דְנֵא				בוא	קיא		m.sg.	In	Se
dans les	הָלְּיאִי	דְנִֿיאִי				בֿוֹאָי	לְּיאִי		f.sg.	npé	<u> </u>
binyanîm	דְלְּיאוּ	ָּהְנִ <b>ֿי</b> הוּ				בֿוֹאוּ	ַ לְיאוּ / [וּקְיוּן <sup>3</sup>		m.pl.	Impératif	(Ta
passifs	הָב <u>ַ</u> ֿאנָה	הְנֵֿאנָה	n e	<i>n e</i>		בֿאנָה	ב <b>ֿאָנָה</b>	e = = = = = = = = = = = = = = = = = = =	f.pl.	tif	ble:
אונא	אָקיא	אָניא	i g ı	i g i		אָבוא	אָקיא	ligi	1° sg.		radicale 1 ou eau complet des
רתרנָא	יָּקִיא / תְקִיאֶּנָה <sup>4 s</sup>	הָנִיא	19	19		תָבוֹא	תְּקִיא [?]	9	2° m.sg.		
תונאי	תָּלִּי <b>אִי</b>	הָנֿיאִי	6 i	6 i		תְבֿוֹאִי	תָּלְּיאָי	919	2° f.sg.	ina	plet <b>e</b>
יוּנָא	יָקיא / וַיְּבֵּא / וַיְקּאָנוּ <sup>4 s</sup>	ַנִיא [נְנִיא [נְנִיץ <sup>5</sup> // [נַשִּׁא/ יַשִּׁין <sup>1</sup>	- 1 S	st-		יבוא 3007	יָקיא [?] <sup>4</sup>	st-	3° m.sg.	C	de o
רתונָא	תְּקִיא / וַתְּקָּא <sup>4</sup>	הָניא	0 0 0	0			קָקי <b>א</b> [?]	0	3° f.sg.	c 0 m	s ra
נוּנָא	נָקיא	נָנִיא	d 1	d 1	]	tableau יעבואו קבואו יעבואו	נָקיא	d n	1° pl.	m p	res +
תונאו	תְּלָויאוּ	רְנִיאוּ / תְנִיאֿוּן ²	1 <i>0</i> .	, e 1	J	תְבֿוֹאוּ <i>aפּוֹ</i>	תָל <b>ִיא</b> וּ	, [²]	2° m.pl.	li	<u>6</u> ω
תּוֹנָאנָת	תָּב <u>ֶֿ</u> אנָה	ָת <u>ְ</u> נֹאנָת	é 6 1	é 6 1		תְבֿאנָה <u>ב</u> ּ	תָּלֵ <b>א</b> נָת	é 6 1	2/3° f.pl.		3° erbe
יוּנְאוּ	יָלְואוּ	יָנֿיאר	$\mathcal{H}^{\epsilon}$	H.		תְבאנָה יָבֿוֹאוֹ 2	יָלִּיאוּ	<i>H</i> (	3° m.pl.		s co
הונָֿאתי	הֲבֵאֹוֹתִי הַבַּאתִי	הָנִיאֿוֹתִ <b>י</b>	u a	u a		בָּאתִי ↑_	ק <b>ָא</b> תִי	e n	1° sg.		c 2° radicale l ou l + 3° % Quiescent (Tableau complet des rares verbes concernés : אוֹני
הוֹנָאתָ	<sup>S</sup> הֲבֵאֹוֹתְ הַבַּאָתְ/ וַהֲבֵאֹתוֹ	ָהַנִיאוֹת <u>ָ</u>	9	<i>e</i>		בָּאתָ נפּל בַּ	چُ <b>ٰ؉</b> ڽ	9	2° m.sg.		rnée
הונָאת	הֲקַאֿוֹת הֵקֵאת	ַהַנִיא <i>ו</i> ת	ê m	ê m		בָּאת מּתנָ	ק <b>את</b>	ê m	2° f.sg.	a c	S:
דוּנָא	הַקִּיא	הָנִיא	m e	ш		irregulier Exu Exu Exu Exu	ק <b>%</b>	E .	3° m.sg.	00	[순 1류
הוּנְאָה	הַלְּיאָה	הַנִּיאָה	, , ,	, e	]	בְּאָת בְּאָת	[L <b>v</b> 18 <sub>28</sub> ] כְּאָדה	, e'	3° f.sg.	m J	et <b>%</b> (<
הוּנָאנוּ	הֲקַאֿוֹנוּ הַבַּאנוּ	הֲנִיאֿוֹנוּ	si	51.		בְֿאנוּ ''	רָ <b>א</b> נוּ	s i	1° pl.	pli	4 5
רוּנָאהֶֿם /-ן	דְקַאוֹתֶֿם /-ן דְקַאַתָּם /-ן	הַנִיאוֹתֶּם /-ן	n u	n u		וווֹן בּאהָא בְּ	קָאהֶׁם/-הֶּן	n u	2° f/m.pl.		) 1 b c
הוּנְאוּ	הַלְּיאוּ	הַנְֿיאוּ / וַיְּנִֿיאוּ	1:	1:		בְֿארּ	קֿ <b>א</b> רּ	į	3° pl.		(Vb complexes) (マ)
בזרּנָא	מַקיא	בֵזנִיא			if	בָּא	<b>98</b>		m.sg.	þ	ple:
מוּנָאָה	מְקִיאָֿה	מְנִיאָֿה			bass	בָּאָֿה	[Lv 18 <sub>28</sub> ] ? קֿאָה		f.sg.	art	Xes
מוּנָאִים	מְקֹאִים	בְּונִיאָּים			adj <sup>tif</sup> passif	בְאִים	קאָים		m.pl.	participe	3
מוּנָאוֹת	בְּקִיאֿוֹת	מְנִיאוֹת			ac	בְּאֿוֹת	קאֿות		f.pl.	Эе	

**Légende** : <sup>S</sup> = forme qui n'est attestée qu' avec suff<sup>ixe</sup> prono<sup>minal</sup> [cf הקאתו Pr 25<sub>16</sub>]. [] = formes douteuses. Les 19 formes attestées de ces 3 verbes sont ttes ici répertoriées. 05-03-07 <sup>1</sup> Le verbe אוא est irrégulier  $\rightarrow$  se reporter aux tableaux 3.901 ; le verbe שוא n'existe pas  $[\hat{\psi}]$  en Ps  $89_{23}$  et יַשָּׁאַ Qere en Ps  $55_{16}$  sont des formes du verbe נשא your הוה (3.71.05).

F.Boulanger

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> En Nb 32<sub>7</sub>, le Ketiv pa<al חנואון est corrigé en Qere hif<il חניאון. <sup>3</sup>En Jr 25<sub>27</sub>, l'impératif pa al וְקֵיׁנוּ viendrait d'un verbe קיה, même sens, mais inconnu par ailleurs (cf. GKC § 76 h).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> Les 6 inaccomplis hif<il de אָרָ מָאָנוּ en Pr 23<sub>8</sub>, חַקיּאָנוּ en Jb 20<sub>15</sub>, פון en Lv 18<sub>28</sub> et 20<sub>22</sub>, פון en Lv 18<sub>25</sub> et ביַקֿא en Lv 18<sub>25</sub> et פון פון en Jon 2<sub>11</sub>) peuvent être considérées comme du pa<al (cf. GKC § 73 a ; Joüon <sup>5</sup> [ניא]: Nb 30<sub>9</sub>]. En Ps 141<sub>5</sub>, ינִי est un des cas assez rares d'élision du **א** quiescent (cf. GKC § 74 k). parle de "pseudo-hifil" : §§ 54 f et 81 c).